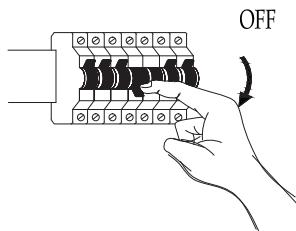
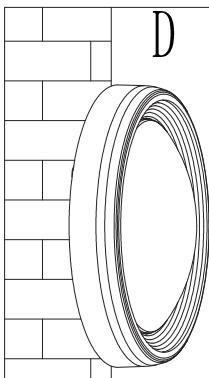


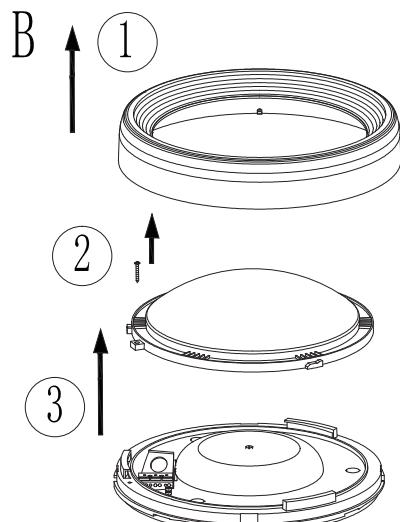
nordlux®



A



D



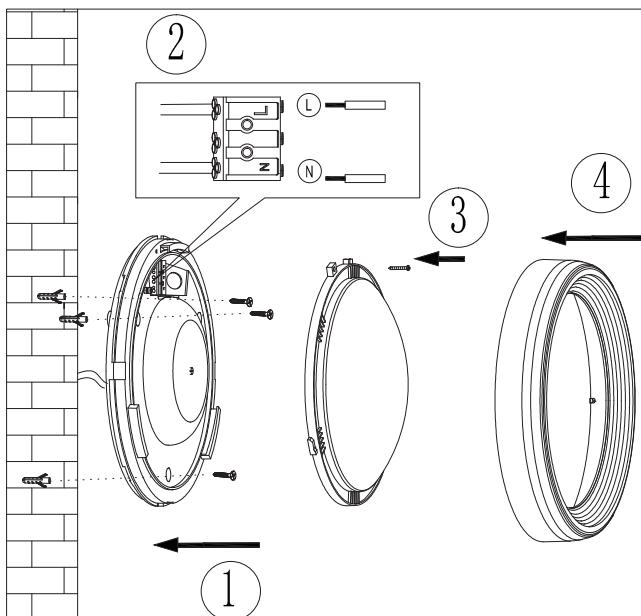
B

1

2

3

C



2

3

4



Parallelsforbindelse muligt
Parallelschaltung möglich
Parallel arrangement possible
Möjligt att parallellkoppla
Montage en parallèle possible

HEGE

IPX4



DNK - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

SWE - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinklar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

NOR - IPX4: Regndråper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

ISL - IPX4: Regndropar sem falla frá öllum hornum (360°) hafa engin áhrif á afköft/óryggi ljóssins.

NLD - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.

FRA - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

DEU - IPX4: Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360° Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.

GBR - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

ESP - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

PRT - IPX4: Os pingos de chuva caindo de qualquer ângulo não afectarão o funcionamento ou segurança da lâmpada.

ITA - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non comprometteranno il funzionamento e la sicurezza della lampada.

FIN - IPX4: Sadeepisarat mistä tahansa kulmasta (360°) eiivät vaikuta valaisimseen toimintaan tai turvallisuuteen.

POL - IPX4: Kropki deszczu spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

HRV - IPX4: Kišne kape kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

EST - IPX4: Mistahes nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlustus/vahustust.

LVA - IPX4: Lietus (liestot jebkurā lenķī, 360 grādos) neatstāj ietekmi uz lampas darbību/drōšību.

LTU - IPX4: Lietaus lašai, krintantys iš visų pusų (360 laipsnių kampu) neturės jokių neigiamo poveikio lempos funkcionalumui bei saugumui.

SVK - IPX4: Daždové kvapky padájúce pod akýmkolvek uhlom neovplyvnia fungovanie/bezpečnosť lampy.

HUN - IPX4: Esőcseppek – bármilyen szögben érkeznek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

ROM - IPX4: Picaturile de ploaie cazand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

CZE - IPX4: Svítidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech smérů (360 stupňů).

SVN - IPX4: Dežno kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

GRC - IPX4: Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες (360° ψηφίες) δεν έχουν επίδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

TUR - IPX4: 360 derecelik acıdan düşen yağmur damlları hic bir şekilde lambanın fonction ve güvenliğini etkilemez.

GBR - IPX4: Водни капки падащи под всякакви ъгъли (360°) не оказват влияние на функционалността/сигурността на лампата.

SRB - IPX4: Kapljice kiše koje padaju pod bilo kojim uglom neće uticati na funkciju/bezbednost lampe.

RUS - IPX4: Дождевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

يأ مل نويفي تل (ججـد 360°) ايـزوـلـا عـيـجـنـهـمـقـاسـلـا رـطـلـا مـامـ : 4 مـلـا بـ يـ

DNK - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

SWE - Klass II: Lampan är dubbelsolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

NOR - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.

ISL - Flokkur II: Ljósði er tveimangað og því er ekki nauðsynlegt að jarðtengi það.

NLD - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en vergt daarom geen aarde.

FRA - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

ESP - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

PRT - A lámpada é duplamente isolada e não necessita de ser

connectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.

ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.

FIN - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoisistetty eikä siksi vaadi liittämistä aseenluokkaan maajohkoon (kiltainen/vihreä).

POL - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

HRV - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

EST - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmeaga.

LVA - veida lampa: Lampai er dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas iezemējuma vadīm.

LTU - Klase II: Lampa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie ižemėminimo instalacijos laidui.

SVK - Trieda II: Lampa má dvojitú izoláciu a nemusí byť spojená so žltym/zeleným uzemňovacím drôtom.

HUN - II. kategória: A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhöz csatlakoztatni.

ROM - Clasa II: Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impârtare a instalației.

CZE - Třída krytí II: Svitidlo má dvojitu izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

SVN - Razred II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

GRC - Βαθμός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτεί σύνδεση με το καλώδιο γεύσωσης.

TUR - Sinif 2: Bu ürün çift izole edilmişir ve onun içine topraklı hat bağlantısına gerek yoktur.

BGR - Klas II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се напира сървъзане към заземителния проводник на инсталацията.

SRB - Klasa II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zelenu zicu uzemljenja.

RUS - Класс II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

ليصـرـوتـلـا مـلـزـسـيـ الـكـلـلـلـا فـعـاضـهـ لـبـعـذـ وـذـ اـسـمـلـا : ئـيـنـاـشـلـا ئـجرـلـا

تـاشـنـمـلـلـ قـدـاعـلـا ضـرـدـالـا ئـلـصـرـوبـ طـبـرـلا



DNK - Hvis den medleverede sikkerhedstransformator bliver ødelagt skal denne erstattes med en lignende transformator med de samme specifikationer.

SWE - Om den medfølgende sakerhetstransformator blir ødelagt skal den ersättas med en liknande transformator med de samma specifikationer.

NOR - Hvis den medleverede sikkerhetstransformator blir ødelagt skal denne erstattes med en liknende transformator med de samme spesifikasjoner.

ISL - Ef meðfylgjandi öryggispennubreytir skemmist skal skipta honum út strax með sambærilegum spennubreyti með sömu eiginleikum.

NLD - Als de bijgeleverde zekerheidstransformator defect raakt, moet deze door een gelijksoortige transformator met dezelfde specificaties vervangen worden.

FRA - Si le transformateur de sécurité livré est par la suite endommagé, remplacer celui-ci par un transformateur aux spécifications techniques identiques.

DEU - Im Falle, dass der gelieferte Sicherheitstransformator defekt sein sollte, muss er durch einen ähnlichen Transformator, mit gleichen Spezifikationen, ersetzt werden.

GBR - A broken safety transformer must be replaced with an identical transformer.

ESP - Un transformador de seguridad defectuoso debe ser sustituido por un transformador igual de las mismas características.

PRT - Um transformador de segurança quebrado têm que ser substituído com um transformador semelhante.

ITA - Se il trasformatore di sicurezza si dovesse danneggiare, sostituire il trasformatore guasto solamente con uno che abbia specifiche tecniche identiche.

FIN - Valaisin toimii suojaannitteellä. Rikkoutunut muuntaja on korvattava muuntajalla, jossa on samanlainet ominaisuudet.

POL - W przypadku uszkodzenia transformatora bezpieczeństwa, który jest dodolążony do lampy podczas zakupu, należy transformator ten zastąpić podobnym o tych samych parametrach technicznych.

HRV - Uništeni sigurnosni transformator mora se zamjeniti identičnim transformatorom.

EST - Purunun turvamuundur tuleb asendada identse muunduriga.

LVA - Ja drošības transformators tiek sabojāts, tas ir jāaizstāj ar identisku transformatoru.

LTU - Jei sugenda saugos transformatorius, kuris buvo komplekte prie lempos, tai jį reikia pakeisti tokiu pačiu arba atitinkančiu tas pačias specifikacijas transformatoriumi.

SVK - Pokazený bezpečnostný transformátor musí byť nahradený rovnakým transformátorom.

HUN - A hibás biztonsági transzformátor azonos transzformátorra kell kicserélni.

ROM - Daca transformatorul de siguranta dat se distrugе, acesta trebuie schimbat cu un transformator de același fel și cu aceleasi specificație.

CZE - Svitidlo je vybaveno bezpečnostním transformátorem. Při poškození je nutno transformátor vyměnit avšak jen za takový, který má shodné specifikace s originálním transformátorem.

SVN - Pokvarjen varnostni transformator morate nadomestiti z identičnim.

GRC - Σε περίπτωση βλάβης ο μετασχηματιστής ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθεί με έναν παρόμοιο.

TUR - Eger bu ürünnün yanında verilmiş olan güvenlik transformatörü kirilip zarar görmüşse hemen belirtildiği gibi aynı teknik özelliklere sahip olan başka bir transformatörle degistirilmelidir.

GBR - При повреждении на доставленный с лампата изолационен трансформатор, сънятия да се замени с друг трансформатор със същите характеристики.

SRB - Polomljeni sigurnosni transformator mora da se zameni identičnim transformatorom.

RUS - Поврежденный защитный трансформатор заменяйте только на идентичный.

برفون عەل لىتەم رخا لوح مەب طىيىتەت بىچى قىرمىلا كۈلىلىدا لوح قىلت لاح يېن . ئىيلىغا تاھىچىملا

SWE - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.
NOR - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
ISL - Ljósíði er einungis ættlað fyrir beina/fasta uppsetningu við raflognina.
NLD - Het armatuur is alleen maar berekend voor directe/vaste montage op het lichtnet.

FRA - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

ESP - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

PRT - A lámpada é adequada só em directo contacto com energia.

ITA - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

FIN - Valaisimen saa käytää ainostaan päävirtaana.

POL - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

HRV - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

ESP - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse volvooluki.

LVA - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektīribas tīklam.

LTU - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

SVK - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.

HUN - Alámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.

ROM - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

CZE - Lampa je konstruovaná na prímoúpevnú montáž na síť.

SVN - Svetilka je prverna le za direktno priključitev na električno omrežje.

GRC - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.

TUR - Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

BGR - Лампата е предназначена само за монтаж/директно свързване към ел.инсталацията (да не се използва като подвижна лампа).

SRB - Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

RUS - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ءاءاضللل ئېكېش ىلۇع (مېدىا) رەپابلىق بىلەرلىلى ئۆقى دەع بىچىمىلا

DNK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

SWE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

NOR - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

ISL - Gætið þess at glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

NLD - Gooi de monterenstructies niet weg.

FRA - Merci de garder l'instruction de montage.

DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

GBR - The mounting instruction must not be discarded.

ESP - No desechar la instrucción de montaje.

PRT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

FIN - Älä hävitä asennusohjeita.

POL - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

HRV - Nemojte bacati upute za montiranje.

EST - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

LVA - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

LTU - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

SVK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

HUN - A szerelési útmutatótől őrizze meg.

ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

CZE - Uložte montážní návod pečlivě.

SVN - Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

GRC - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.

BGR - Упътването за монтаж да се съхраня.

SRB - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

RUS - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بىلەرلىق تامىلىخت نەم صىلىخىتلا دەع بىچىمىلا

DNK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.





DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserasd elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtiførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynner.

ISL - MIKILVÆGT! Sláði rámfagnið úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd í löggiltum rafvirkja. Leitið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetningsnúna.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

FRA - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallatoren nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

prt - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente elétrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação elétrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contate a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

FIN - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainostaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisia määritystästä.

POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikidestohib elektreaseadmetestiku paigaldamist teostada ainult elektrööbitööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti pool.

LVA - SVARTĀ! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķas valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontažas darbuzņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

LTU - SVARBU! Prieš pradėdami elektros instalacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instalacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitinksite.

SVK - Dôležité! Pred instaláciou vždy odpojte zo sieť. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajinu, kde instaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

HUN - FONTOS! minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos instalációt kizároló szabálytól vezérelt. Ezzel kapcsolatban erőlköldj elektromos szolgáltatódat.

ROM - ATENȚIE! Oprîti întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

CZE - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavilo napeljevati le pooblaščeni elektrikar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis.

GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένη ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

TUR - ÖNEMLİ! Kurulumu başlamanadan önce her zaman elektrik devresini kapatın. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmalıdır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak konuda bilgi alabilirsiniz.

BGR - ВАЖНО! Винаги изключвате електроизхранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извърши единствено от оторизиран електротехник. За пропъкъра се обрнете към местната електрическа компания.

SRB - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

بایکرشن لامپا مدبب لبیق ریگان ن رایتلا لمنف یل ع لاید صرچا ماه فیبررغ
ابرس طبل اطیوارب فیروز طبل عازر حال بیولوچت تایلیم ع مارچ جهی لوندی ضعیف یف
قراشن سالیل قیل حملہ ابیر مکل فیچی جب لمحتا طوف دمعت علی یی

nordlux®
www.nordlux.com
Nordlux A/S · Karlsgodgave 8 · DK-9200 Aalborg SV

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage



I Danmark skal udendørs lamper monteres af en autoriseret elinstallator.
In Denmark, outdoor lightings must be mounted by an authorized electrician.
In Dänemark muss Außenleuchten von einem autorisierten Elektroinstallateur montiert werden.
I Danmark skal utomhus lampor monteras av en autoriserad elinstallatör.
Au Danemark les lampes pour usage extérieur doivent être montées par un installateur-électricien autorisé.